

工商晚報

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS

本報地址：香港德輔道中

電話：二二二二

零售每份一角

廣告刊例：第一版每行一元

第二版每行八角

第三版每行六角

第四版每行四角

第五版每行三角

第六版每行二角

第七版每行一角

第八版每行八分

第九版每行六分

第十版每行四分

第十一版每行二分

第十二版每行一分

第十三版每行八分

第十四版每行六分

第十五版每行四分

第十六版每行二分

第十七版每行一分

第十八版每行八分

第十九版每行六分

第二十版每行四分

第二十一版每行二分

第二十二版每行一分

第二十三版每行八分

第二十四版每行六分

第二十五版每行四分

第二十六版每行二分

第二十七版每行一分

第二十八版每行八分

第二十九版每行六分

第三十版每行四分

第三十一版每行二分

第三十二版每行一分

第三十三版每行八分

第三十四版每行六分

第三十五版每行四分

第三十六版每行二分

第三十七版每行一分

第三十八版每行八分

第三十九版每行六分

第四十版每行四分

第四十一版每行二分

第四十二版每行一分

第四十三版每行八分

第四十四版每行六分

第四十五版每行四分

第四十六版每行二分

第四十七版每行一分

第四十八版每行八分

第四十九版每行六分

第五十版每行四分

第五十一版每行二分

第五十二版每行一分

第五十三版每行八分

第五十四版每行六分

第五十五版每行四分

第五十六版每行二分

第五十七版每行一分

第五十八版每行八分

第五十九版每行六分

第六十版每行四分

第六十一版每行二分

第六十二版每行一分

第六十三版每行八分

第六十四版每行六分

第六十五版每行四分

第六十六版每行二分

第六十七版每行一分

少女大嘔山輕生

【本報訊】一名年僅十五歲少女，昨午被發現於大嶼山山頂，全身赤裸，頭部受傷，經送院搶救，終告不治。

據悉，該少女姓李，現年十五歲，家住大嶼山山頂。昨午約十二時許，一名巡邏員在山頂發現該少女，隨即報警。警方接報後，立即趕到現場，將少女送往醫院搶救。經醫生診斷，少女頭部受傷嚴重，已無生命跡象。

警方目前正在調查少女自殺的原因。據悉，少女生前性格孤僻，常與家人發生爭執。警方呼籲，家長應多關心子女的心理健康，並加強對子女的教育。

巴西海軍

【本報訊】巴西海軍昨日在巴伊亞州附近海域，發現一艘失事船隻。該船隻上載有數名乘客，目前尚無生命跡象。

據悉，該船隻為一艘小型客輪，於昨日清晨在巴伊亞州附近海域失事。船隻上載有數名乘客，包括一名兒童。目前，巴西海軍已派出一艘拖船前往該處，準備將船隻拖回港口。

案亡死體集

【本報訊】巴西海軍昨日在巴伊亞州附近海域，發現一艘失事船隻。該船隻上載有數名乘客，目前尚無生命跡象。

據悉，該船隻為一艘小型客輪，於昨日清晨在巴伊亞州附近海域失事。船隻上載有數名乘客，包括一名兒童。目前，巴西海軍已派出一艘拖船前往該處，準備將船隻拖回港口。

行劫汽油站

【本報訊】三名男子昨日在巴伊亞州附近海域，行劫一處汽油站。該汽油站上載有數名乘客，目前尚無生命跡象。

據悉，該汽油站為一處小型加油站，位於巴伊亞州附近海域。昨日清晨，三名男子駕車來到該處，並持槍行劫。汽油站上載有數名乘客，包括一名兒童。目前，巴西海軍已派出一艘拖船前往該處，準備將船隻拖回港口。

奪槍傷警員

【本報訊】三名男子昨日在巴伊亞州附近海域，奪槍傷警員。該汽油站上載有數名乘客，目前尚無生命跡象。

據悉，該汽油站為一處小型加油站，位於巴伊亞州附近海域。昨日清晨，三名男子駕車來到該處，並持槍行劫。汽油站上載有數名乘客，包括一名兒童。目前，巴西海軍已派出一艘拖船前往該處，準備將船隻拖回港口。

協助人蛇入本港

【本報訊】三名男子昨日在巴伊亞州附近海域，協助人蛇入本港。該汽油站上載有數名乘客，目前尚無生命跡象。

據悉，該汽油站為一處小型加油站，位於巴伊亞州附近海域。昨日清晨，三名男子駕車來到該處，並持槍行劫。汽油站上載有數名乘客，包括一名兒童。目前，巴西海軍已派出一艘拖船前往該處，準備將船隻拖回港口。

三男判罰五百

【本報訊】三名男子昨日在巴伊亞州附近海域，被判罰五百元。該汽油站上載有數名乘客，目前尚無生命跡象。

據悉，該汽油站為一處小型加油站，位於巴伊亞州附近海域。昨日清晨，三名男子駕車來到該處，並持槍行劫。汽油站上載有數名乘客，包括一名兒童。目前，巴西海軍已派出一艘拖船前往該處，準備將船隻拖回港口。

名醫吳鑒堅

【本報訊】名醫吳鑒堅昨日在巴伊亞州附近海域，被判罰五百元。該汽油站上載有數名乘客，目前尚無生命跡象。

據悉，該汽油站為一處小型加油站，位於巴伊亞州附近海域。昨日清晨，三名男子駕車來到該處，並持槍行劫。汽油站上載有數名乘客，包括一名兒童。目前，巴西海軍已派出一艘拖船前往該處，準備將船隻拖回港口。

切截前頭碼仔

【本報訊】一名男子昨日在巴伊亞州附近海域，切截前頭碼仔。該汽油站上載有數名乘客，目前尚無生命跡象。

據悉，該汽油站為一處小型加油站，位於巴伊亞州附近海域。昨日清晨，三名男子駕車來到該處，並持槍行劫。汽油站上載有數名乘客，包括一名兒童。目前，巴西海軍已派出一艘拖船前往該處，準備將船隻拖回港口。

包銀去搶被工女

【本報訊】一名女子昨日在巴伊亞州附近海域，包銀去搶被工女。該汽油站上載有數名乘客，目前尚無生命跡象。

據悉，該汽油站為一處小型加油站，位於巴伊亞州附近海域。昨日清晨，三名男子駕車來到該處，並持槍行劫。汽油站上載有數名乘客，包括一名兒童。目前，巴西海軍已派出一艘拖船前往該處，準備將船隻拖回港口。

飛仔揮刀將她刺傷

【本報訊】一名男子昨日在巴伊亞州附近海域，飛仔揮刀將她刺傷。該汽油站上載有數名乘客，目前尚無生命跡象。

據悉，該汽油站為一處小型加油站，位於巴伊亞州附近海域。昨日清晨，三名男子駕車來到該處，並持槍行劫。汽油站上載有數名乘客，包括一名兒童。目前，巴西海軍已派出一艘拖船前往該處，準備將船隻拖回港口。

傷者事後才知負創

【本報訊】一名男子昨日在巴伊亞州附近海域，傷者事後才知負創。該汽油站上載有數名乘客，目前尚無生命跡象。

據悉，該汽油站為一處小型加油站，位於巴伊亞州附近海域。昨日清晨，三名男子駕車來到該處，並持槍行劫。汽油站上載有數名乘客，包括一名兒童。目前，巴西海軍已派出一艘拖船前往該處，準備將船隻拖回港口。

尖沙咀羣飛開片

【本報訊】一名男子昨日在巴伊亞州附近海域，尖沙咀羣飛開片。該汽油站上載有數名乘客，目前尚無生命跡象。

據悉，該汽油站為一處小型加油站，位於巴伊亞州附近海域。昨日清晨，三名男子駕車來到該處，並持槍行劫。汽油站上載有數名乘客，包括一名兒童。目前，巴西海軍已派出一艘拖船前往該處，準備將船隻拖回港口。

警員掩至拘七人

【本報訊】一名男子昨日在巴伊亞州附近海域，警員掩至拘七人。該汽油站上載有數名乘客，目前尚無生命跡象。

據悉，該汽油站為一處小型加油站，位於巴伊亞州附近海域。昨日清晨，三名男子駕車來到該處，並持槍行劫。汽油站上載有數名乘客，包括一名兒童。目前，巴西海軍已派出一艘拖船前往該處，準備將船隻拖回港口。

今日多雨

【本報訊】今日多雨。該汽油站上載有數名乘客，目前尚無生命跡象。

據悉，該汽油站為一處小型加油站，位於巴伊亞州附近海域。昨日清晨，三名男子駕車來到該處，並持槍行劫。汽油站上載有數名乘客，包括一名兒童。目前，巴西海軍已派出一艘拖船前往該處，準備將船隻拖回港口。

少見陽光

【本報訊】少見陽光。該汽油站上載有數名乘客，目前尚無生命跡象。

據悉，該汽油站為一處小型加油站，位於巴伊亞州附近海域。昨日清晨，三名男子駕車來到該處，並持槍行劫。汽油站上載有數名乘客，包括一名兒童。目前，巴西海軍已派出一艘拖船前往該處，準備將船隻拖回港口。

學校要加強德育訓練

【本報訊】學校要加強德育訓練。該汽油站上載有數名乘客，目前尚無生命跡象。

據悉，該汽油站為一處小型加油站，位於巴伊亞州附近海域。昨日清晨，三名男子駕車來到該處，並持槍行劫。汽油站上載有數名乘客，包括一名兒童。目前，巴西海軍已派出一艘拖船前往該處，準備將船隻拖回港口。



創造新格調 領導新潮流

青春的一代，響應着生活的新潮流。服裝髮型音樂舞蹈，一切都呈現了新面目，活現了青春的氣息，真可愛！

星辰表廠以新創造來領導新潮流，特別為活潑時代青年，貢獻各款最新設計的男女庄手表。

CITIZEN

THE WATCH WITH THE YOUNG BEAT

星長表

星辰表服務站：香港德輔道中歷山大廈樓下

款式：64-8558 款式：4-521200 款式：65-4132

敬備酒會恭候 光臨指導

謹訂於一九七〇年九月廿九日（星期二）為本餐廳喬遷新址擴張營業

香港太平館餐廳敬約

地址：銅鑼灣利園山白沙道六號

營業時間：正午十二時至下午三時

電話：二二二二

襲擊順化

【本報訊】順化省昨日發生襲擊事件。該汽油站上載有數名乘客，目前尚無生命跡象。

據悉，該汽油站為一處小型加油站，位於巴伊亞州附近海域。昨日清晨，三名男子駕車來到該處，並持槍行劫。汽油站上載有數名乘客，包括一名兒童。目前，巴西海軍已派出一艘拖船前往該處，準備將船隻拖回港口。



星洲放寬鋼鐵入口

向台日訂購大量鐵條並規定配額

減少競爭對香港市場有良好影響

【本報訊】星洲鋼鐵業，向來因受日本鋼鐵業之壟斷，而處於不利地位。最近星洲政府，為發展本地鋼鐵業起見，特向日本及台灣訂購大量鐵條，並規定配額，以減少競爭。此舉對香港市場，將有良好影響。

據悉，星洲政府此次訂購之鐵條，係由日本及台灣之鋼鐵廠生產。其配額規定如下：日本鋼鐵廠供應百分之六十，台灣鋼鐵廠供應百分之四十。此項配額，將由星洲政府之鋼鐵管理局負責分配。

星洲鋼鐵業之發展，對本地工業之興起，具有重大意義。此次政府之舉，不僅可減少日本及台灣鋼鐵業之競爭，亦可為本地鋼鐵業之發展，創造有利條件。

防山坭傾瀉安全措施

山谷道廉租屋住客

百餘人暫撤離寓所

【本報訊】紅磡山谷道廉租屋，因山坭傾瀉，發生嚴重事故。目前，該處已實施嚴密之安全措施，並已撤離該處之住客百餘人。

據悉，該處之山坭傾瀉，係因連日大雨，致山坭鬆動所致。目前，該處之山坭，已得到初步之穩定。但為確保安全，政府決定，暫時撤離該處之住客，並對該處之山坭，進行進一步之加固。

目前，該處之山坭，已得到初步之穩定。但為確保安全，政府決定，暫時撤離該處之住客，並對該處之山坭，進行進一步之加固。

假髮型業迅速滋長

元港億五十達可出輸年今

迎歡受地各除消雲疑料原

【本報訊】香港假髮型業，近年來發展迅速。據統計，今年前九個月，香港假髮型業之輸出額，已達五十億元。此項輸出，主要為美國、英國、法國等國。

假髮型業之迅速發展，主要由於香港假髮型業之技術精良，且價格低廉。此外，香港假髮型業之原料，亦多來自台灣，品質優良，價格低廉。

目前，香港假髮型業之發展，已引起國際社會之關注。各國政府，正密切注意香港假髮型業之發展，並採取措施，以保護其本地假髮型業之利益。

市局議員將在行政方面

有較大發言權

港督對改革市政局將有所透露

【本報訊】香港市政局，將於近日內，向港督提出一份關於改革市政局之建議書。據悉，該建議書中，將賦予市局議員在行政方面，有較大之發言權。

目前，香港市政局之運作，已引起社會之廣泛關注。各界人士，正密切注意市政局之改革進展。港督對市政局之改革，亦表示高度重視，並將於近日內，向港督提出一份關於改革市政局之建議書。

據悉，該建議書中，將賦予市局議員在行政方面，有較大之發言權。此舉，將有助於提高市政局之行政效率，並加強市政局與市民之聯繫。

中國文化協會舉辦

大陸生活圖片展覽

大陸生活圖片展覽

【本報訊】中國文化協會，將於近日內，在香港舉辦一場關於大陸生活之圖片展覽。該展覽，將展出大量關於大陸生活之圖片，包括大陸之風景、物產、人民生活等。

此次展覽，旨在向香港市民介紹大陸之生活現狀，並加強香港與大陸之文化交流。展覽之圖片，係由中國文化協會之成員，親臨大陸拍攝所得，真實生動，具有極高之參考價值。

目前，該展覽之籌備工作，正積極進行中。預計將於近日內，正式對外開放。

社會服務聯合會副會長認為

應實行公娼制度

有制度後使娼女可受社會教育

【本報訊】社會服務聯合會副會長，近日在一個公開場合表示，認為香港應實行公娼制度。他認為，實行公娼制度，可使娼女受到社會教育，並提高其社會地位。

副會長指出，目前香港之娼女，多處於社會底層，生活極其困苦。若實行公娼制度，政府可對娼女進行教育，並提供其必要之生活保障。此舉，將有助於改善娼女之生活狀況，並提高其社會地位。

然而，此項建議亦引起社會之廣泛爭議。有人認為，實行公娼制度，將違反社會道德，並對社會產生負面影響。目前，香港政府尚未對此項建議作出回應。

外圍行情無報

金市牛皮微順

金市牛皮微順

【本報訊】外圍行情，目前無報。金市牛皮微順，金市牛皮微順。

據悉，外圍行情，目前無報。金市牛皮微順，金市牛皮微順。

工商晚報金鈔報價

民國三十九年九月廿八日(星期一)

民國三十九年九月廿八日(星期一)

項目	單位	報價
金鈔	每百元	100.00
銀鈔	每百元	100.00
金幣	每百元	100.00
銀幣	每百元	100.00

市場今晨穩定

凱聯可以考慮

凱聯可以考慮

【本報訊】市場今晨穩定，凱聯可以考慮。凱聯可以考慮。

據悉，市場今晨穩定，凱聯可以考慮。凱聯可以考慮。

被中共驅逐出境

日記者過港回國

日記者過港回國

【本報訊】一名日本記者，因被中共驅逐出境，現已返回香港。該記者在港期間，曾對中共之政治、經濟、軍事等問題，進行廣泛之調查與報導。

據悉，該記者在港期間，曾對中共之政治、經濟、軍事等問題，進行廣泛之調查與報導。目前，該記者已返回香港，並將在港繼續從事其新聞工作。

東城樂宮

滿時週

滿時週

【本報訊】東城樂宮，將於近日內，舉辦一場關於滿時週之活動。該活動，將展出大量關於滿時週之圖片，包括滿時週之風景、物產、人民生活等。

此次活動，旨在向香港市民介紹滿時週之生活現狀，並加強香港與滿時週之文化交流。活動之圖片，係由東城樂宮之成員，親臨滿時週拍攝所得，真實生動，具有極高之參考價值。

目前，該活動之籌備工作，正積極進行中。預計將於近日內，正式對外開放。

神笛馬俠

連日故事

連日故事

【本報訊】神笛馬俠，連日故事。連日故事。

據悉，神笛馬俠，連日故事。連日故事。

東城樂宮

滿時週

滿時週

【本報訊】東城樂宮，將於近日內，舉辦一場關於滿時週之活動。該活動，將展出大量關於滿時週之圖片，包括滿時週之風景、物產、人民生活等。

此次活動，旨在向香港市民介紹滿時週之生活現狀，並加強香港與滿時週之文化交流。活動之圖片，係由東城樂宮之成員，親臨滿時週拍攝所得，真實生動，具有極高之參考價值。

目前，該活動之籌備工作，正積極進行中。預計將於近日內，正式對外開放。

寶源光學廠代表團

前赴西德科倫參展

前赴西德科倫參展

【本報訊】寶源光學廠代表團，將於近日內，前赴西德科倫參展。該代表團，將代表寶源光學廠，向國際社會展示其最新之光學產品。

據悉，該代表團在參展期間，將與國際社會之光學專家，進行廣泛之交流與合作。此舉，將有助於提高寶源光學廠之國際知名度，並加強其與國際社會之聯繫。

漢德輪船公司

購最新貨櫃輪

購最新貨櫃輪

【本報訊】漢德輪船公司，將於近日內，購置一艘最新之貨櫃輪。該貨櫃輪，將由該公司之船廠，自行建造。

據悉，該貨櫃輪之購置，旨在擴大該公司之貨櫃輪船隊，並提高其貨運能力。此舉，將有助於提高該公司之競爭力，並加強其與國際社會之聯繫。

三院員工賣物會

在九龍三校舉行

在九龍三校舉行

【本報訊】三院員工賣物會，將於近日內，在九龍三校舉行。該賣物會，將由三院員工，自行籌備。

據悉，該賣物會之舉行，旨在為三院員工，提供一個展示其手工藝品、書籍、畫作等之機會。此舉，將有助於提高三院員工之藝術水平，並加強其與社會之聯繫。

東城樂宮

滿時週

滿時週

【本報訊】東城樂宮，將於近日內，舉辦一場關於滿時週之活動。該活動，將展出大量關於滿時週之圖片，包括滿時週之風景、物產、人民生活等。

此次活動，旨在向香港市民介紹滿時週之生活現狀，並加強香港與滿時週之文化交流。活動之圖片，係由東城樂宮之成員，親臨滿時週拍攝所得，真實生動，具有極高之參考價值。

目前，該活動之籌備工作，正積極進行中。預計將於近日內，正式對外開放。

東城樂宮

滿時週

滿時週

【本報訊】東城樂宮，將於近日內，舉辦一場關於滿時週之活動。該活動，將展出大量關於滿時週之圖片，包括滿時週之風景、物產、人民生活等。

此次活動，旨在向香港市民介紹滿時週之生活現狀，並加強香港與滿時週之文化交流。活動之圖片，係由東城樂宮之成員，親臨滿時週拍攝所得，真實生動，具有極高之參考價值。

目前，該活動之籌備工作，正積極進行中。預計將於近日內，正式對外開放。

東城樂宮

滿時週

滿時週

【本報訊】東城樂宮，將於近日內，舉辦一場關於滿時週之活動。該活動，將展出大量關於滿時週之圖片，包括滿時週之風景、物產、人民生活等。

此次活動，旨在向香港市民介紹滿時週之生活現狀，並加強香港與滿時週之文化交流。活動之圖片，係由東城樂宮之成員，親臨滿時週拍攝所得，真實生動，具有極高之參考價值。

目前，該活動之籌備工作，正積極進行中。預計將於近日內，正式對外開放。

【本報訊】東城樂宮，將於近日內，舉辦一場關於滿時週之活動。該活動，將展出大量關於滿時週之圖片，包括滿時週之風景、物產、人民生活等。

此次活動，旨在向香港市民介紹滿時週之生活現狀，並加強香港與滿時週之文化交流。活動之圖片，係由東城樂宮之成員，親臨滿時週拍攝所得，真實生動，具有極高之參考價值。

目前，該活動之籌備工作，正積極進行中。預計將於近日內，正式對外開放。

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

九龍

東城樂宮

滿時週

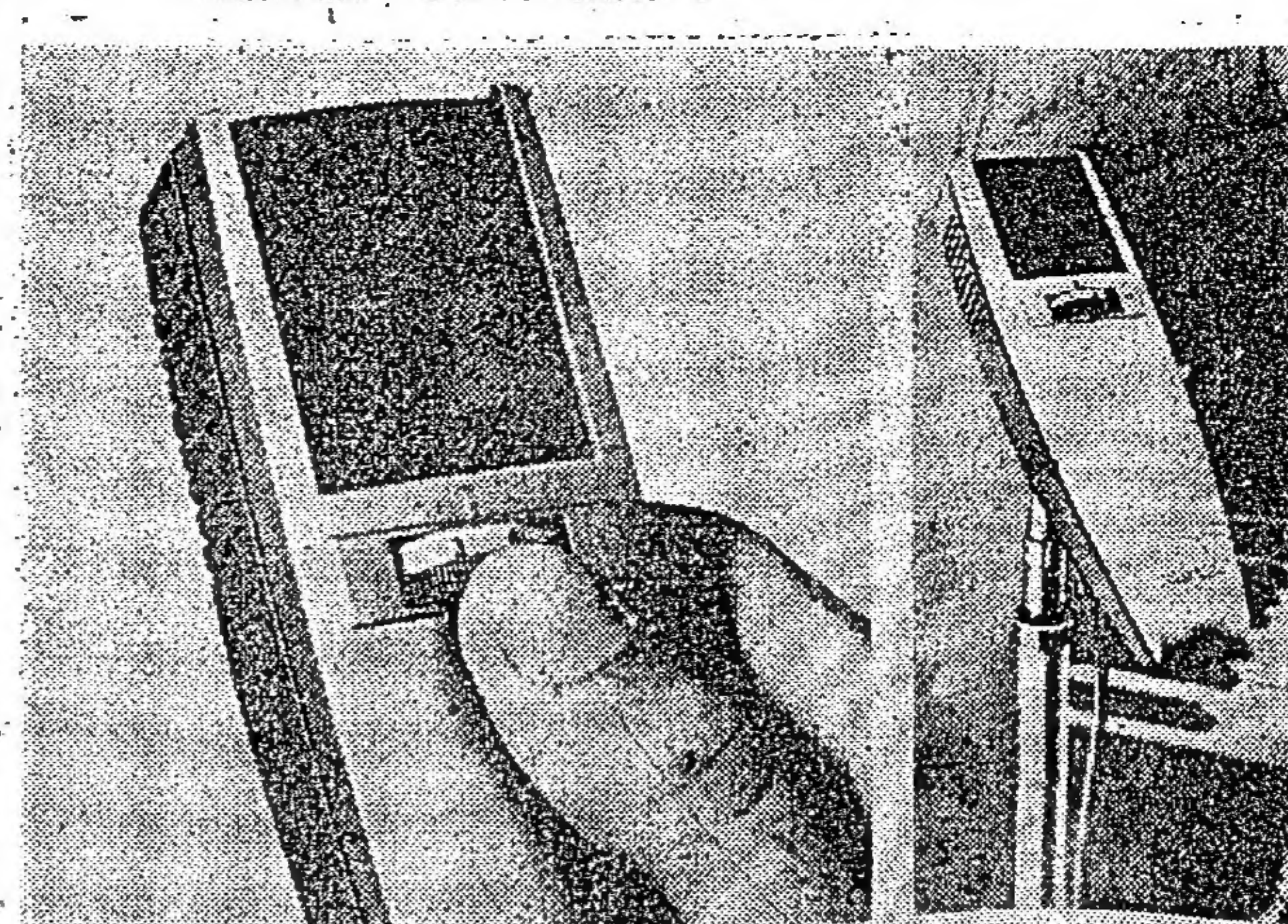
九龍

[illegible]

適合E.T.及公共傳播用

可調整靈敏度米高峯

「利達牌」三四〇〇型，是最新型之米高峯，外型與一般米高峯不同，其特點如下：(一)靈敏度可調整，由一毫伏至十毫伏，可應付各種不同之廣播電台。(二)靈敏度可調整，由一毫伏至十毫伏，可應付各種不同之廣播電台。(三)靈敏度可調整，由一毫伏至十毫伏，可應付各種不同之廣播電台。

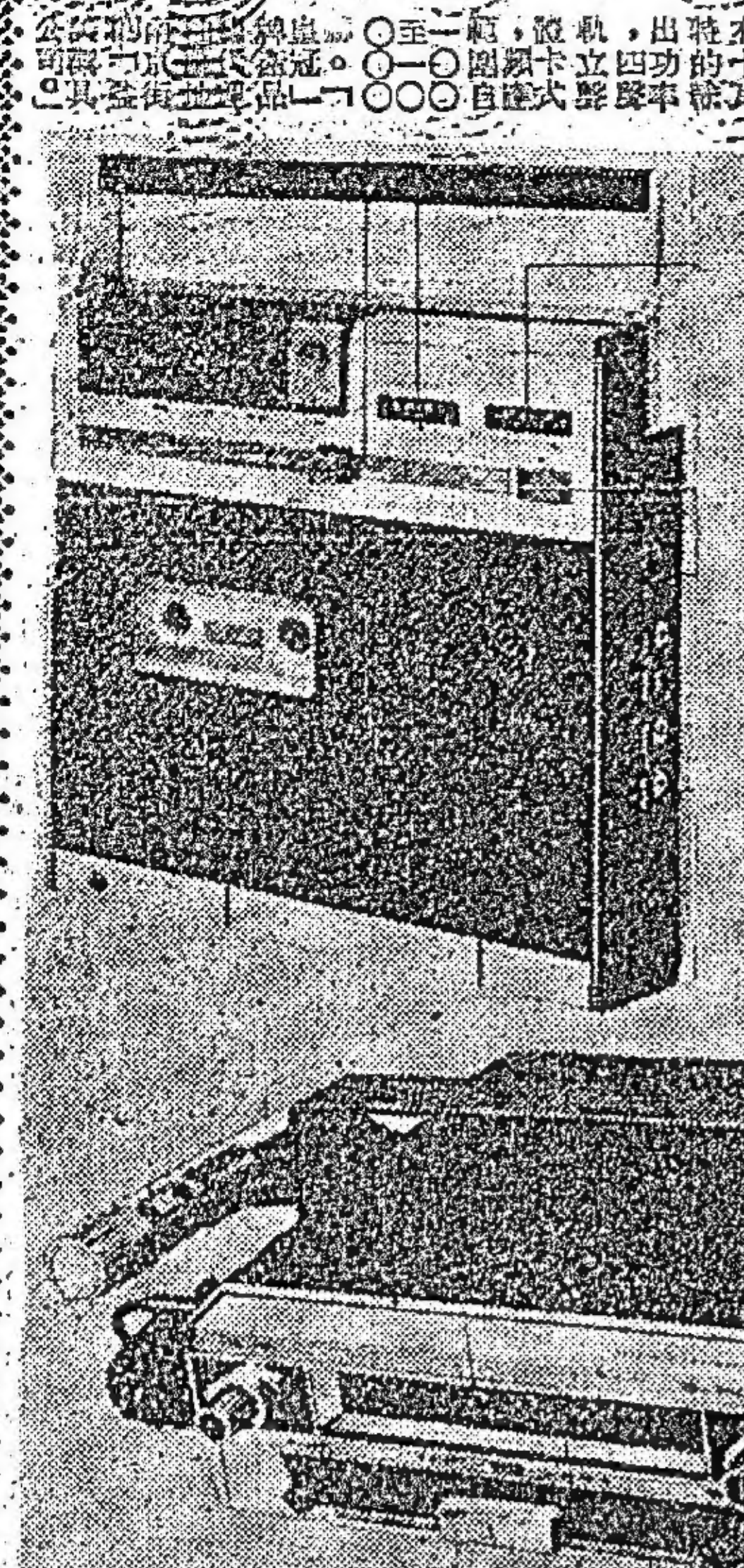


「利達牌」三四〇〇型，是最新型之米高峯，外型與一般米高峯不同，其特點如下：(一)靈敏度可調整，由一毫伏至十毫伏，可應付各種不同之廣播電台。(二)靈敏度可調整，由一毫伏至十毫伏，可應付各種不同之廣播電台。(三)靈敏度可調整，由一毫伏至十毫伏，可應付各種不同之廣播電台。

皇冠兩種卡式錄音機

手提及汽車用立體聲

「皇冠」牌兩種卡式錄音機，一種是「C.R.八七五〇」型，一種是「C.R.八七五〇」型，其特點如下：(一)手提式，體積小巧，攜帶方便。(二)汽車用，安裝簡便，音質優美。



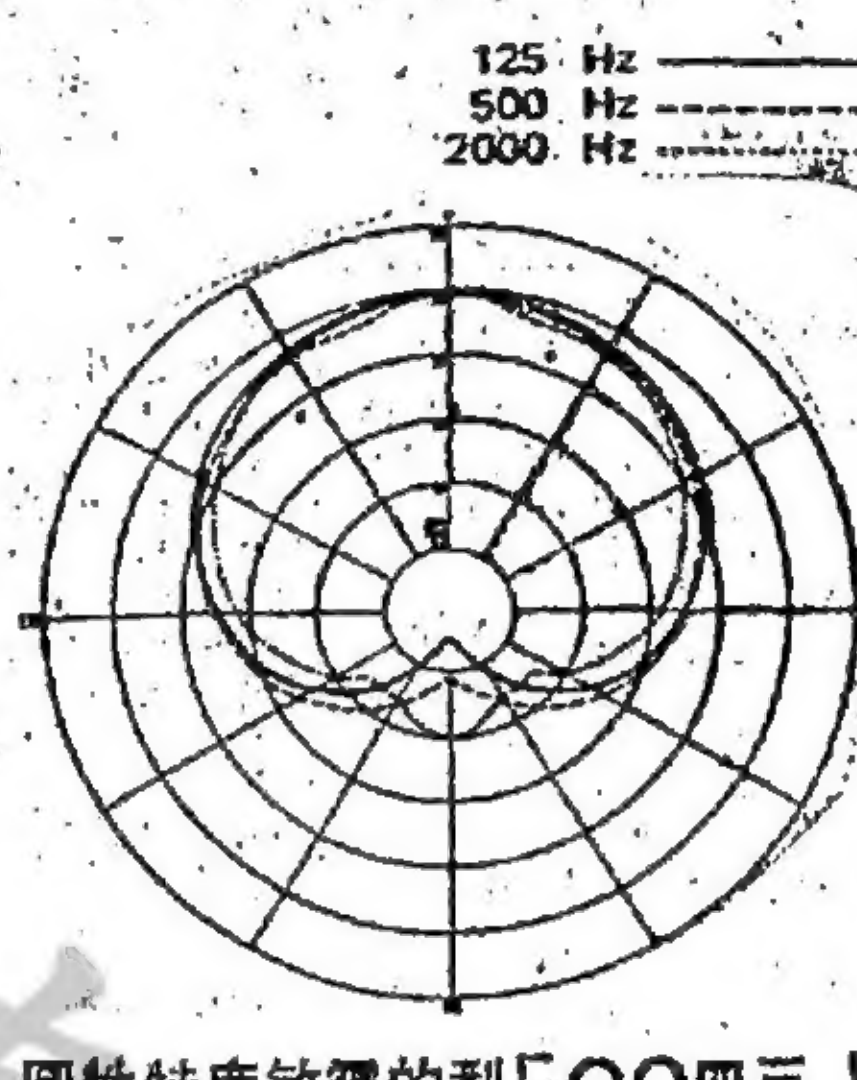
科學世界

期一七二第

夾金屬技術

已日新月異

夾金屬技術，是將兩種不同金屬，用特殊方法夾合在一起，使其成為一體。這種技術在工業上有廣泛的應用，如製造汽車零件、機械零件等。



圖性特度靈敏的型「〇〇四三」

標準牌

世界同類錄音機之最小型

全半導體袖珍型盒帶手提錄音機

MODEL SR-T11

和記電業有限公司

MONARCH

全套僅售HK\$1,100

此乃目前市場上最實惠價廉之全套Hi-Fi音響器材，其優良效果足供欣賞古典音樂之用，請即駕臨參觀試聽。

MONARCH STA-400X AM/FM MPX 44-watt Stereo Receiver. 20-50,000 Hz +1dB.

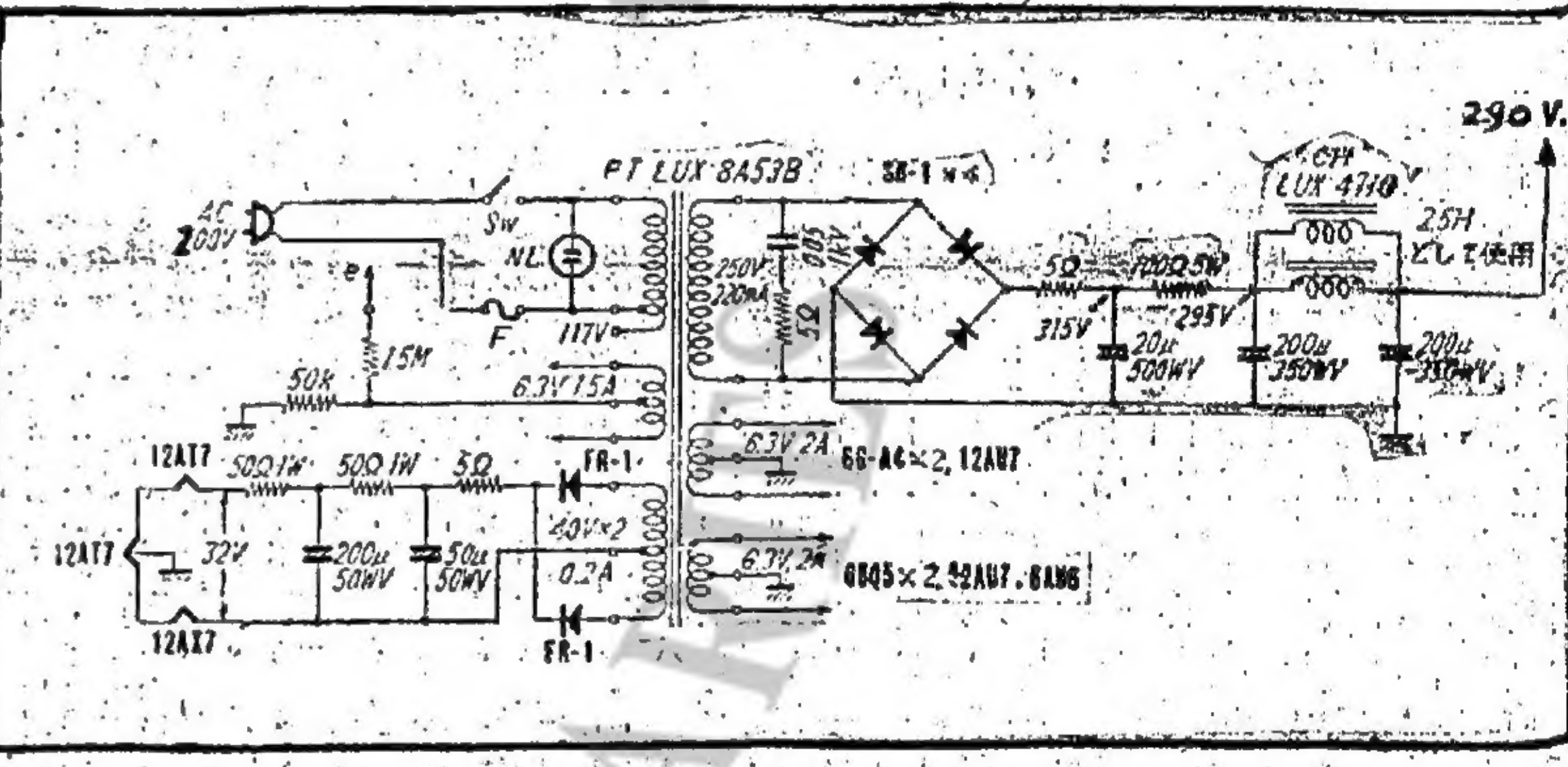
Transcription 12-in. Die-cast Turntable with a tonearm design good even for 1 gm. needle pressure.

ADC-770 Stereo Magnetic Cartridge with Diamond Stylus.

(2) ELAC-8N245 Heavy Magnet Full Frequency Range Loudspeakers in Cabinets Measuring: 23 1/8" H x 11 3/4" W x 9" D

裕和洋行 電話：2662

UNIVERSAL TRADING CO. L-26 MAN YEE BUILDING TEL: 226331



器流整的用機音擴「3D」供(一卅) 路電考參

使你的家庭加添光彩與美感

「第一」牌磁帶音響系統，不僅是一套完善的音響設備，同時也是裝飾美觀的室內裝飾品。

閣下若是一位鑑賞力高的音樂愛好者，現在當會發現磁帶音響系統有較多的優點：又開下已在享用先進的磁帶音響技術成就，現在是採用「第一」牌磁帶音響系統的時候了(這可保證閣下獲得更完美的家庭音響效果)。

圖示「第一」牌磁帶音響系統比一般音響設備進步得多。

A-4010S 磁帶音響機是我們最佳出品之一，自動旋轉磁帶，輕盈按鍵控制，四磁頭及四部放大管。

AS-200 合併式音響機，一百二十瓦強力輸出，音質自然優美，響應寬廣。

「第一」牌更有配合各種不同需要的音響系統，大小均備。

要改善家中的音響設備，請選「第一」牌系統為最保險的音響投資。

請到「第一」牌產品經銷處試聽，當可獲得證明。

第一牌

TEAC

各大無線電行均有代售

總代理：別超原音公司

香港中環大馬路 電話：H-232528, 232319

Dale Agents

Excel hi-fi Company

Central Bldg. Shop, 3-4 Pedder St. Hong Kong Tel: 232528, 232319

歌樂爾揚聲系統

HI-FI SPEAKER SYSTEMS

Model 8x1000

Model 8x1200

Model 8x1500

PAULISTA KANFIELD CO.

CROWN 皇冠牌

CH-11 型 充電式鬚刨

*自動充電，不用更換電池

*使用時不用插線，隨處可用

*強力馬達，剃鬚功能卓越

*全封閉式外殼，保護機件

各大電器行均有代售

總代理：益美潔具有限公司

九龍南京街22-28號 電話：K-887171

Ferrograph Series 7-

這部專業化效能的錄音機縱操起來卻非常簡便

要是你想簡單地錄音而不涉及煩瑣的技術問題，你只需運用一兩個重要的旋鈕便已足矣。但 Ferrograph 實在是一部可靠耐用的專業化機器，它隨時準備每天為你工作八小時(這是重要通訊中心指定採用它的原因)。如果你需要一部能供給最精確效能的錄音機，配備週全的 Ferrograph 更屬無出其右。

- 全磁芯電路，前級採用過載失真最低的場效應管(FET)
- 三馬達結構，不用膠帶帶動，整機或平放均可操作。
- 音聲迴響及其他多種特異音響效果。
- 三速底三磁頭二個錄/放音/編碼指示表。
- 可配運速控制及時間製快慢速度調節。

朱浩、姚傑、修成：愛群無線電有限公司

九龍：康成道25號 電話：K-663241

香港：德輔道中301室 電話：H-223638



消防流浪打百一分鐘不分勝負

全程緊張刺激

兼有火藥氣味

終場二比二入球紀錄梅花間竹
吳澤濤被逐出場陳長強及黎寶忠被記名

消防流浪隊與百一分鐘隊在昨晚的比賽中，全場緊張刺激，兼有火藥氣味。終場二比二，入球紀錄梅花間竹。吳澤濤被逐出場，陳長強及黎寶忠被記名。

賽後縱論

雙方均打長傳急攻

「大野人」負傷作戰流淚攻力削減
消防表現較有組織

兩分鐘內各入一球
局勢拉得非常緊張

球聯會昨日改選
蔡惠鴻蟬聯會長

場半上

一比一
消防流浪隊與百一分鐘隊在昨晚的比賽中，全場緊張刺激，兼有火藥氣味。終場二比二，入球紀錄梅花間竹。吳澤濤被逐出場，陳長強及黎寶忠被記名。



和打仍時加二比二浪流與昨防消，賽初球足至藉金組甲。效奏未惜。射抽空凌強長陳防消為圖。烈劇當相情戰

綠蓉移師修頓作戰
客軍昨贏廿分七喜五將「畢業」

籃球
客軍昨贏廿分七喜五將「畢業」

籃球
客軍昨贏廿分七喜五將「畢業」

籃球
客軍昨贏廿分七喜五將「畢業」

籃球
客軍昨贏廿分七喜五將「畢業」

籃球
客軍昨贏廿分七喜五將「畢業」

籃球
客軍昨贏廿分七喜五將「畢業」

足總選出最強陣容
準備迎戰伊朗大軍



圖片說明：足球男子五人隊隊員在比賽中，由左至右為：陳長強、黎寶忠、陳長強、黎寶忠、陳長強、黎寶忠。

足總選出最強陣容
準備迎戰伊朗大軍

足總選出最強陣容
準備迎戰伊朗大軍

足總選出最強陣容
準備迎戰伊朗大軍

足總選出最強陣容
準備迎戰伊朗大軍

足總選出最強陣容
準備迎戰伊朗大軍

足總選出最強陣容
準備迎戰伊朗大軍

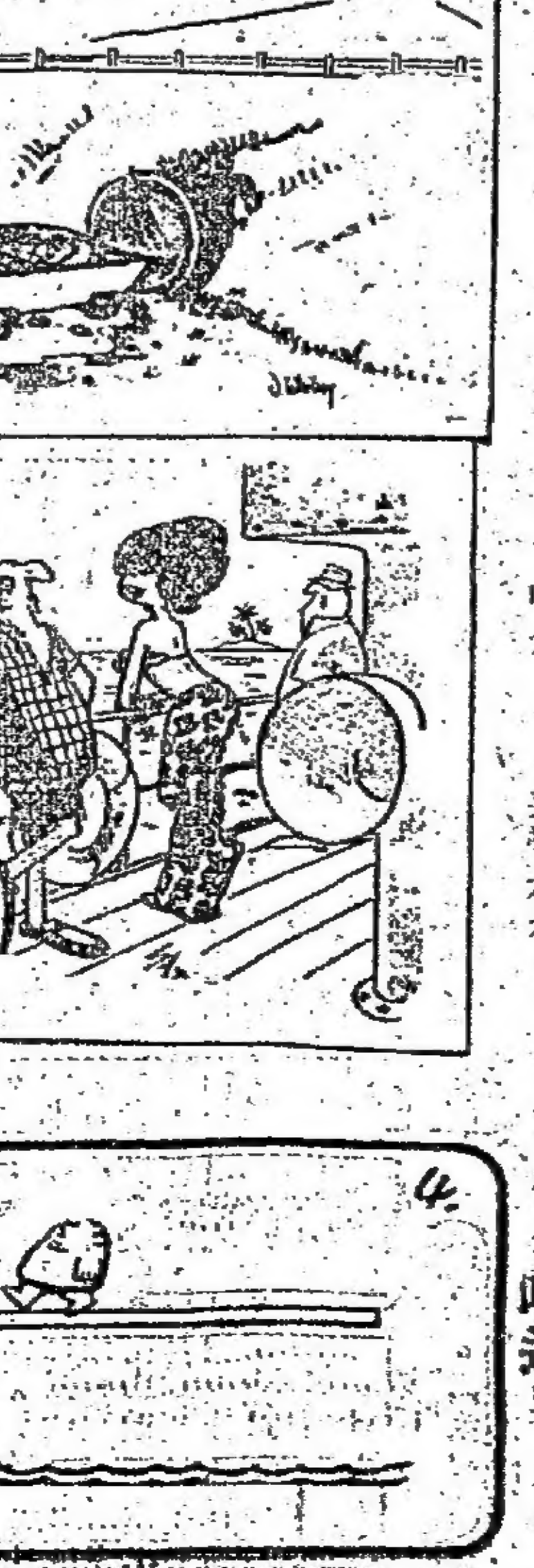
足總選出最強陣容
準備迎戰伊朗大軍



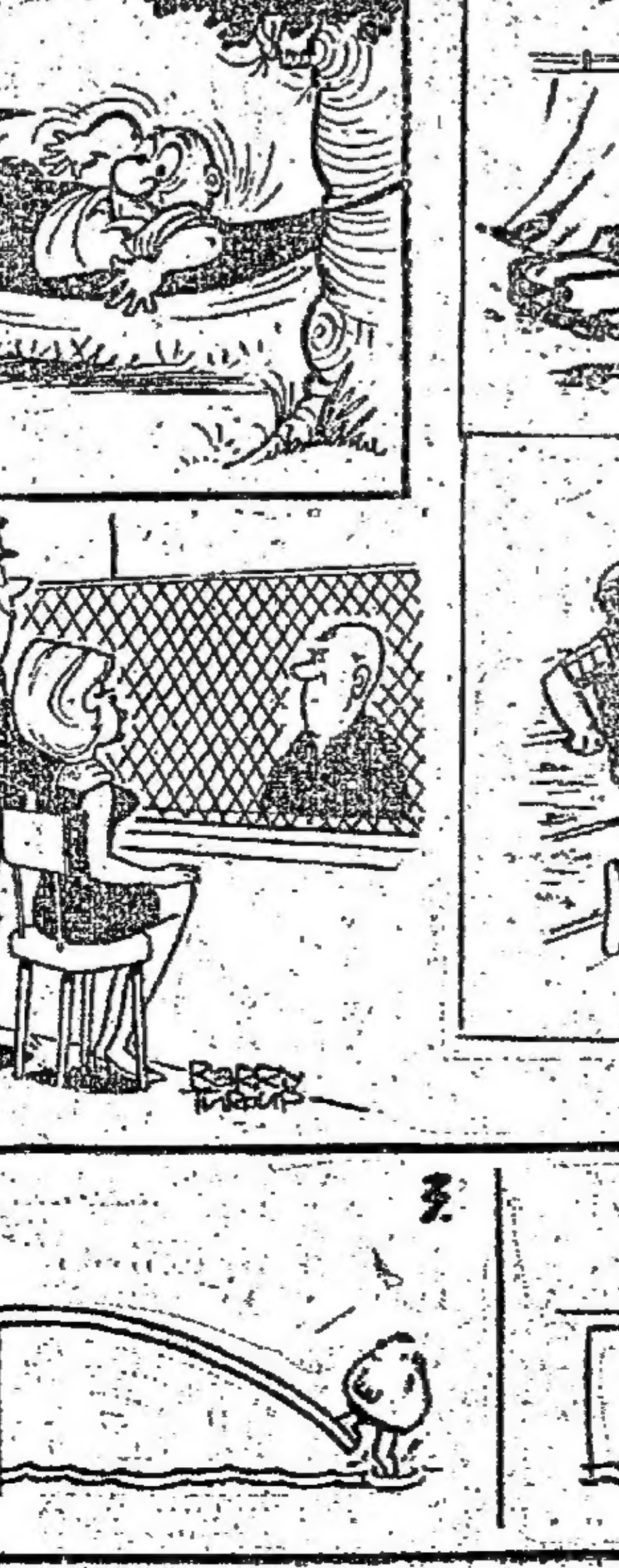
圖片說明：足球男子五人隊隊員在比賽中，由左至右為：陳長強、黎寶忠、陳長強、黎寶忠、陳長強、黎寶忠。



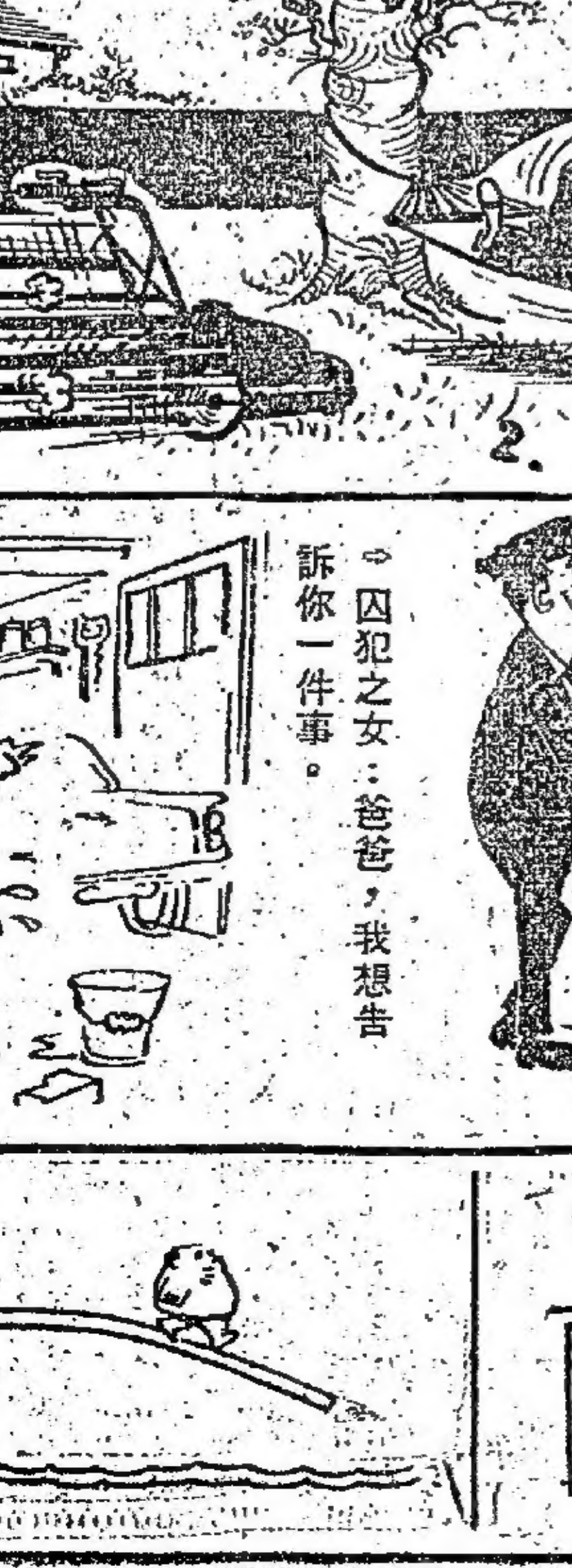
圖片說明：足球男子五人隊隊員在比賽中，由左至右為：陳長強、黎寶忠、陳長強、黎寶忠、陳長強、黎寶忠。



圖片說明：足球男子五人隊隊員在比賽中，由左至右為：陳長強、黎寶忠、陳長強、黎寶忠、陳長強、黎寶忠。



圖片說明：足球男子五人隊隊員在比賽中，由左至右為：陳長強、黎寶忠、陳長強、黎寶忠、陳長強、黎寶忠。



圖片說明：足球男子五人隊隊員在比賽中，由左至右為：陳長強、黎寶忠、陳長強、黎寶忠、陳長強、黎寶忠。



圖片說明：足球男子五人隊隊員在比賽中，由左至右為：陳長強、黎寶忠、陳長強、黎寶忠、陳長強、黎寶忠。



圖片說明：足球男子五人隊隊員在比賽中，由左至右為：陳長強、黎寶忠、陳長強、黎寶忠、陳長強、黎寶忠。

工商晚報

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS

本報地址：香港德輔道中
電話：二二二二
零售每份二角
廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角。長期廣告另議。

少女大嶼山輕生

【本報訊】一名年僅十五歲少女，昨午在嶼山一處山頂，以利器割腕自盡，幸經附近山民發現，及時送往醫院搶救，現正接受治療中。

巴西海軍研究是否為人體實驗

【巴西海軍通訊社二十七日合衆國際社電】巴西海軍部發言人昨表示，該部正研究一項關於人體實驗的計劃，以確定在海上航行時，人體是否能承受極度的壓力。該計劃將由海軍部與醫學專家合作進行。

案亡死體集船漁台

【本報訊】台灣漁船集屍案，昨已進入調查階段。據悉，該船在航行途中不幸發生意外，導致多名船員死亡。目前，有關部門正對事故原因進行調查，並對相關人員進行處理。

行劫汽油站

【本報訊】三名男子昨在沙田一處汽油站行劫，搶走現金及汽油。警方接報後迅速趕到現場，但三名嫌犯已逃之夭夭。目前，警方正全力追緝中。

奪槍傷警員

【本報訊】三名男子昨在沙田一處汽油站行劫，其中一人持槍奪走警員的槍，並將其受傷。警方接報後迅速趕到現場，但三名嫌犯已逃之夭夭。目前，警方正全力追緝中。

協助人蛇入本港

【本報訊】三名男子昨在沙田一處汽油站行劫，其中一人持槍協助人蛇進入本港。警方接報後迅速趕到現場，但三名嫌犯已逃之夭夭。目前，警方正全力追緝中。

三男今受審

【本報訊】三名男子昨在沙田一處汽油站行劫，其中一人持槍協助人蛇進入本港。警方接報後迅速趕到現場，但三名嫌犯已逃之夭夭。目前，警方正全力追緝中。

病逝浸會醫院

【本報訊】一名年僅十五歲少女，昨在浸會醫院病逝。據悉，該少女患有嚴重疾病，經醫院全力搶救無效後，最終不治身亡。其家人對此表示深切哀悼。

股市行情

股票	價格
中環旅遊貿易公司	1.50
台灣旅遊貿易公司	1.20
星馬泰九旅遊貿易公司	1.10

灣仔碼頭前截劫 女工被搶去銀包

【本報訊】昨日下午，一名女工在灣仔碼頭前被劫，搶走銀包及現金。警方接報後迅速趕到現場，但嫌犯已逃之夭夭。目前，警方正全力追緝中。

飛仔揮刀將她刺傷 傷者事後才知負創

【本報訊】一名女工在灣仔碼頭前被飛仔揮刀刺傷，傷者事後才知負創。警方接報後迅速趕到現場，但嫌犯已逃之夭夭。目前，警方正全力追緝中。

尖沙咀羣飛開片 警員掩至拘七人

【本報訊】尖沙咀羣飛開片，警員掩至拘七人。警方接報後迅速趕到現場，將七名嫌犯拘捕。目前，警方正對其進行審訊。

中環旅遊貿易公司主辦 台灣旅遊貿易公司主辦 星馬泰九旅遊貿易公司主辦

中環旅遊貿易公司主辦 台灣旅遊貿易公司主辦 星馬泰九旅遊貿易公司主辦。以上三家公司均為旅遊行業的領先企業，提供優質的旅遊服務。

美麗絲 清香黑髮乳 青春不老 黑髮永紅潤

美麗絲 清香黑髮乳 青春不老 黑髮永紅潤。該產品採用天然植物精華製成，能滋潤頭髮，使頭髮烏黑亮澤。

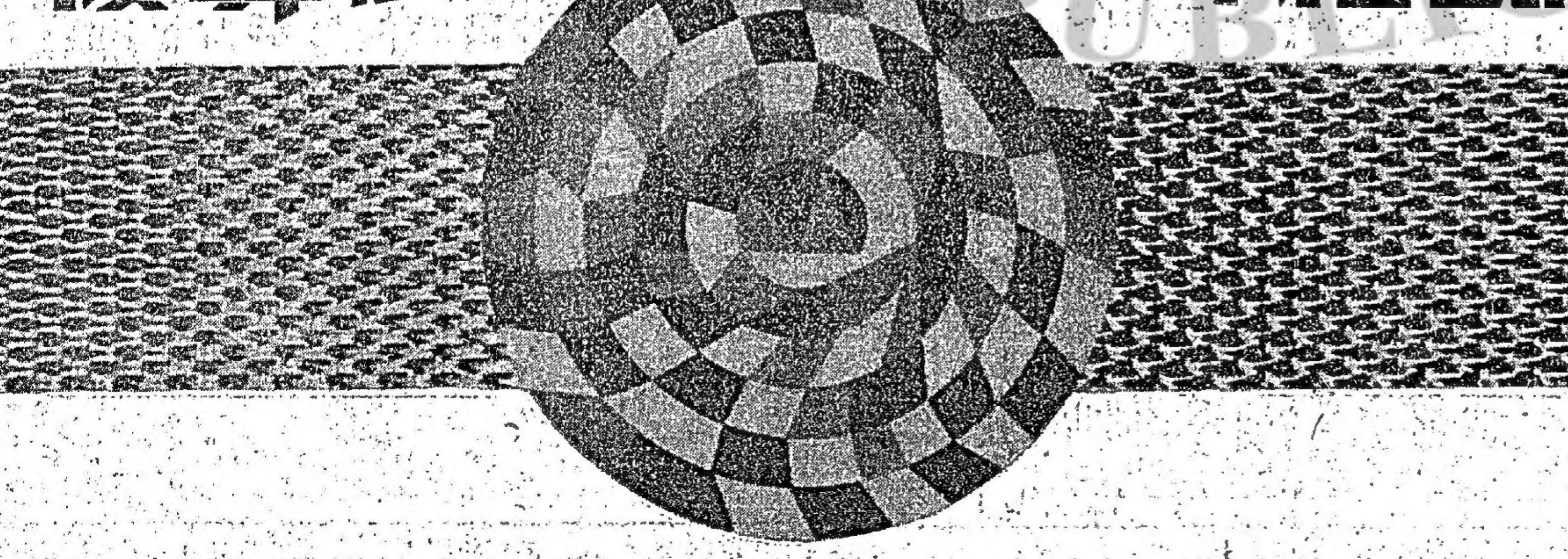
敬備酒會恭候 光臨指導

敬備酒會恭候 光臨指導。本會將於近日舉行酒會，歡迎各界人士參加。

謹訂於一九七〇年九月廿九日(星期日)為本餐廳喬遷新址擴張營業

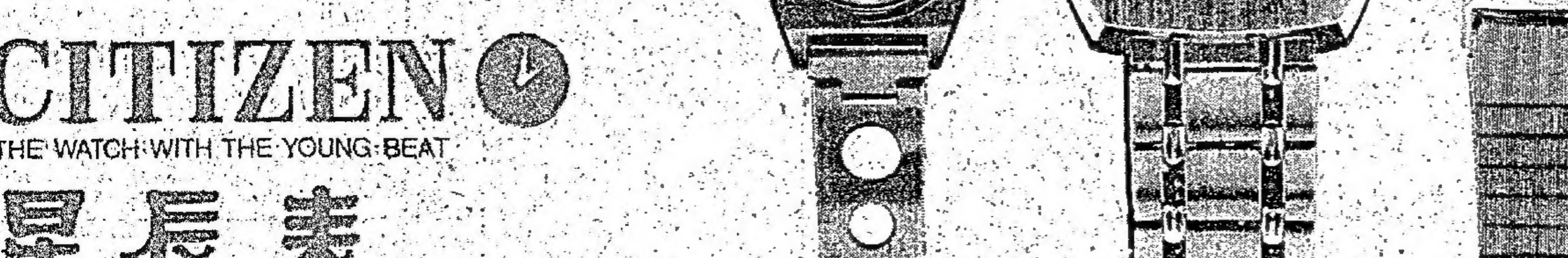
謹訂於一九七〇年九月廿九日(星期日)為本餐廳喬遷新址擴張營業。本餐廳位於新址，環境優雅，菜餚精美，歡迎光臨。

創造新格調 領導新潮流



青春的一代響應着生活的新潮流...服裝髮型音樂舞蹈，一切都呈現了新面目，活現了青春的氣息真可愛！

星辰表廠以新創造來領導新潮流，特別為活潑時代青年，貢獻各款最新設計的男女庄手表。



CITIZEN THE WATCH WITH THE YOUNG BEAT 星辰表

星辰表服務站：香港德輔道中歷山大廈樓下 電話：64-8556 款式：4-521200 款式：65-4132

[illegible]

英國BB安柯布莉



英國的佳麗小婦人，BB安柯布莉，最近又在倫敦拍了一部新片，名為「把肉體暴露並沒有甚麼不對的地方」。

安柯布莉，這位英國的佳麗小婦人，最近又在倫敦拍了一部新片，名為「把肉體暴露並沒有甚麼不對的地方」。

安柯布莉，這位英國的佳麗小婦人，最近又在倫敦拍了一部新片，名為「把肉體暴露並沒有甚麼不對的地方」。

安柯布莉，這位英國的佳麗小婦人，最近又在倫敦拍了一部新片，名為「把肉體暴露並沒有甚麼不對的地方」。

安柯布莉，這位英國的佳麗小婦人，最近又在倫敦拍了一部新片，名為「把肉體暴露並沒有甚麼不對的地方」。

安柯布莉，這位英國的佳麗小婦人，最近又在倫敦拍了一部新片，名為「把肉體暴露並沒有甚麼不對的地方」。

樂園

多項新節目
「樂園」節目，最近又增加了多項新節目，包括「把肉體暴露並沒有甚麼不對的地方」。

「樂園」節目，最近又增加了多項新節目，包括「把肉體暴露並沒有甚麼不對的地方」。

「樂園」節目，最近又增加了多項新節目，包括「把肉體暴露並沒有甚麼不對的地方」。

「樂園」節目，最近又增加了多項新節目，包括「把肉體暴露並沒有甚麼不對的地方」。

「樂園」節目，最近又增加了多項新節目，包括「把肉體暴露並沒有甚麼不對的地方」。

「樂園」節目，最近又增加了多項新節目，包括「把肉體暴露並沒有甚麼不對的地方」。

羅路寶烈吉姐

新作是「風流怨婦」
羅路寶烈吉姐，最近又推出了一部新作，名為「風流怨婦」。

羅路寶烈吉姐，最近又推出了一部新作，名為「風流怨婦」。

羅路寶烈吉姐，最近又推出了一部新作，名為「風流怨婦」。

羅路寶烈吉姐，最近又推出了一部新作，名為「風流怨婦」。

羅路寶烈吉姐，最近又推出了一部新作，名為「風流怨婦」。

羅路寶烈吉姐，最近又推出了一部新作，名為「風流怨婦」。

秦蜜揚威星馬

新加坡登台受落
秦蜜揚威星馬，最近又在新加坡登台演出，受到觀眾的熱烈歡迎。

秦蜜揚威星馬，最近又在新加坡登台演出，受到觀眾的熱烈歡迎。

秦蜜揚威星馬，最近又在新加坡登台演出，受到觀眾的熱烈歡迎。

秦蜜揚威星馬，最近又在新加坡登台演出，受到觀眾的熱烈歡迎。

秦蜜揚威星馬，最近又在新加坡登台演出，受到觀眾的熱烈歡迎。

秦蜜揚威星馬，最近又在新加坡登台演出，受到觀眾的熱烈歡迎。

馬來西亞傳捷報

在馬來西亞戰場，我軍最近取得重大勝利，擊退敵人的多次進攻。

在馬來西亞戰場，我軍最近取得重大勝利，擊退敵人的多次進攻。

在馬來西亞戰場，我軍最近取得重大勝利，擊退敵人的多次進攻。

在馬來西亞戰場，我軍最近取得重大勝利，擊退敵人的多次進攻。

在馬來西亞戰場，我軍最近取得重大勝利，擊退敵人的多次進攻。

在馬來西亞戰場，我軍最近取得重大勝利，擊退敵人的多次進攻。

羅維邵氏餘波未了

羅維邵氏，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「羅維邵氏餘波未了」。

羅維邵氏，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「羅維邵氏餘波未了」。

羅維邵氏，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「羅維邵氏餘波未了」。

羅維邵氏，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「羅維邵氏餘波未了」。

馬家溝多災多難

馬家溝地區最近發生了多起災難，包括地震、洪水等，給當地居民帶來了巨大的損失。

馬家溝地區最近發生了多起災難，包括地震、洪水等，給當地居民帶來了巨大的損失。

馬家溝地區最近發生了多起災難，包括地震、洪水等，給當地居民帶來了巨大的損失。

馬家溝地區最近發生了多起災難，包括地震、洪水等，給當地居民帶來了巨大的損失。

徐增清宏跳槽說

徐增清宏跳槽說，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「徐增清宏跳槽說」。

徐增清宏跳槽說，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「徐增清宏跳槽說」。

徐增清宏跳槽說，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「徐增清宏跳槽說」。

徐增清宏跳槽說，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「徐增清宏跳槽說」。

李菁最少粉紅色新聞

李菁，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「李菁最少粉紅色新聞」。

李菁，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「李菁最少粉紅色新聞」。

李菁，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「李菁最少粉紅色新聞」。

李菁，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「李菁最少粉紅色新聞」。

七號先生

作公龍 流如善從

七號先生，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「七號先生」。

武片另開新境

武片另開新境，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「武片另開新境」。

三娘教子

三娘教子，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「三娘教子」。

一結婚就息影

一結婚就息影，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「一結婚就息影」。

神鬼狐

神鬼狐，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「神鬼狐」。

三娘教子

三娘教子，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「三娘教子」。

三娘教子

三娘教子，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「三娘教子」。

三娘教子

三娘教子，這位著名的影星，最近又推出了一部新作，名為「三娘教子」。

阿刺伯國家元首 與巴達維亞 結束內戰 但反協議方 要集體制裁

【路透社巴達維亞廿七日電】阿刺伯國家元首與巴達維亞，在經過了數月的內戰後，終於在廿七日達成協議，結束了內戰。協議規定，雙方將停止一切敵對行動，並開始進行和平談判。然而，反協議方則要求對協議方進行集體制裁，以維護其利益。

據悉，協議方包括阿刺伯國家元首及巴達維亞政府，而反協議方則由一些激進組織組成。協議的達成，標誌著該地區長達數月的內戰告一段落，但未來的和平之路依然充滿挑戰。

在協議簽署儀式上，雙方代表均表示，他們將致力於實現地區的持久和平與穩定。然而，反協議方的代表則對協議表示強烈不滿，並呼籲國際社會對協議方進行制裁。

國際社會對此表示關注，並呼籲雙方保持冷靜，通過對話解決分歧。目前，各方正就具體的制裁措施進行討論，預計將有進一步的進展。

哈辛巴解簽署協議 兩巴古流亡領袖 三萬名蘇軍 已進入該國

【路透社哈辛巴廿七日電】哈辛巴與巴達維亞，在經過了數月的內戰後，終於在廿七日達成協議，結束了內戰。協議規定，雙方將停止一切敵對行動，並開始進行和平談判。然而，反協議方則要求對協議方進行集體制裁，以維護其利益。

據悉，協議方包括哈辛巴與巴達維亞政府，而反協議方則由一些激進組織組成。協議的達成，標誌著該地區長達數月的內戰告一段落，但未來的和平之路依然充滿挑戰。

在協議簽署儀式上，雙方代表均表示，他們將致力於實現地區的持久和平與穩定。然而，反協議方的代表則對協議表示強烈不滿，並呼籲國際社會對協議方進行制裁。

國際社會對此表示關注，並呼籲雙方保持冷靜，通過對話解決分歧。目前，各方正就具體的制裁措施進行討論，預計將有進一步的進展。

論本港左學校生 遊大陸惹來麻煩

【本報訊】最近，本港一些左翼學校學生，紛紛前往中國大陸遊學，引發了社會各界的廣泛關注。據悉，這些學生在大陸期間，曾參與了一些激進活動，並與當地的激進組織建立了聯繫。這不僅給學生本人帶來了麻煩，也給學校和社會帶來了負面影響。

教育界人士指出，學校應加強對學生的教育，引導他們正確看待大陸，並遵守法律法規。同時，社會各界也應加強對這些學生的關注，防止他們受到不良影響。

目前，有關部門已對這些學生進行了調查，並根據情況採取了相應的措施。希望這些學生能吸取教訓，回到正軌，為社會做出貢獻。

總之，學生遊學大陸一事，反映了當前社會的一些問題。我們應從中吸取教訓，加強對青少年的教育和引導，確保他們的健康成長。

尼克遜一行抵羅馬訪問 誓言保持中東和平 共黨發動示威軍警嚴防多人被捕

【路透社羅馬廿七日電】美國總統尼克遜一行，於廿七日抵達羅馬，展開為期三天的訪問。尼克遜在抵達後，立即發表聲明，表示美國將致力於保持中東地區的和平與穩定。然而，當地的共產黨組織對此表示強烈不滿，並發動了示威活動。軍警嚴加戒備，多人被捕。

尼克遜在訪問期間，將與羅馬政府官員及國際社會領袖進行會談。他將就當前國際形勢、中東問題及美蘇關係等問題發表看法。同時，他也將向羅馬人民展示美國對和平的承諾。

據悉，示威活動在羅馬市中心爆發，示威者高舉標語，要求尼克遜停止對以色列的支持。警方為了維持秩序，採取了嚴厲措施，逮捕了數十名示威者。目前，局勢緊張，各方正密切關注事態發展。

尼克遜一行在羅馬的行程包括參觀古蹟、與政府官員會談等。他將利用此次訪問，加強美國與歐洲國家的友好關係，並為維護世界和平做出貢獻。

總之，尼克遜的羅馬之行，將對國際形勢產生重要影響。我們應關注其動向，並為實現世界和平而努力。

從近期早課所見 幾匹馬狀態有變

【本報訊】最近，在早課期間，我們觀察到幾匹馬的狀態發生了變化。據悉，這些馬匹在訓練中表現出了異常的反應，這可能是由於環境因素或身體狀況引起的。我們已採取了相應的措施，確保它們的安全，並加強對其訓練的觀察。

馬匹的狀態變化是一個值得關注的問題，它可能反映了馬匹的身心健康狀況。我們應加強對馬匹的觀察和記錄，及時發現問題並採取措施。同時，我們也應加強對馬匹的訓練和護理，提高其適應能力。

目前，我們正對這些馬匹進行進一步的觀察和檢查。如果情況沒有改善，我們將採取更嚴厲的措施。希望這些馬匹能早日恢復正常，繼續為我們服務。

總之，馬匹的狀態變化是一個複雜的問題，需要我們從多個角度進行分析和處理。我們將繼續關注此事，並為馬匹的健康和訓練做出努力。

華僑小姐嫁山地姑爺 亞美郎君娶如花美眷

【本報訊】最近，華僑小姐與山地姑爺的婚事，以及亞美郎君與如花美眷的結合，引起了社會的廣泛關注。據悉，這起婚事經過了長期的籌備，雙方家庭均表示滿意。而亞美郎君的婚事則更為轟動，其未婚妻被譽為「如花美眷」。

華僑小姐的婚事，反映了華僑社區的傳統文化與價值觀。山地姑爺則是一位優秀的年輕人，兩人志同道合，結為連理。而亞美郎君的婚事，則展現了當今社會的時尚與潮流。

這兩起婚事的結合，象徵著傳統與現代的完美融合。我們希望新人們能互敬互愛，共同創造美好的未來。同時，我們也應從中汲取教訓，學習他們的優點，為社會做出貢獻。

總之，這兩起婚事的結合，是社會進步的體現。我們將繼續關注社會的動態，為讀者提供最新的資訊。

飛龍啤

最新水啤

BEER

椰威行

電話：H236982

巴游領袖昨保證

無意推翻哈辛王

【本報訊】巴游領袖昨日在公開場合表示，他們無意推翻哈辛王，並致力於實現地區的和平與穩定。這一保證得到了國際社會的廣泛認可。

白蛇傳

七色彩帶

招親

金石情

七色彩帶

天則武

西河會妻

全新印本

娘紅

天九十第

映天九十第

戰烈士血

天九十第

映天九十第

戰烈士血

天九十第

映天九十第

戰烈士血

天九十第

映天九十第

戰烈士血

天九十第

映天九十第

戰烈士血

天九十第

映天九十第

戰烈士血

天九十第

映天九十第

戰烈士血

天九十第

映天九十第

戰烈士血

天九十第

映天九十第

戰烈士血

天九十第

映天九十第

戰烈士血

天九十第

映天九十第

戰烈士血

天九十第

映天九十第

戰烈士血

適合工廠及公共傳播用 可調整靈敏度米高峯

「利達時」牌「三四〇〇」型可調整靈敏度米高峯，外觀與一般收音機無異，但其內部構造，則與一般收音機迥然不同。其特點如下：

一、靈敏度可調整：該機靈敏度可調整，由一百微伏至一千微伏，可應付各種不同之廣播電台，其靈敏度之調整，係由一個可旋轉之開關，在機身背面，即可調整。

二、音質優美：該機採用高品質之電子零件，其音質優美，且可應付各種不同之音樂，其音質之優美，係由一個可旋轉之開關，在機身背面，即可調整。

三、體積小巧：該機體積小巧，且可應付各種不同之場所，其體積之小巧，係由一個可旋轉之開關，在機身背面，即可調整。

四、價格低廉：該機價格低廉，且可應付各種不同之預算，其價格之低廉，係由一個可旋轉之開關，在機身背面，即可調整。



圖示特靈敏度之型「三四〇〇」

科學世界

期一七二第

夾金屬技術 已日新月異

科學談

在科學技術日新月異的今天，金屬加工技術也日新月異。金屬加工技術的發展，不僅提高了生產效率，也提高了產品質量。金屬加工技術的發展，主要體現在以下几个方面：

一、加工精度的提高：隨著科學技術的不斷進步，金屬加工技術的精度不斷提高，目前已達到微米級別。

二、加工速度的提高：隨著科學技術的不斷進步，金屬加工技術的速度不斷提高，目前已達到每秒數百轉。

三、加工材料的擴大：隨著科學技術的不斷進步，金屬加工技術的材料不斷擴大，目前已能加工各種金屬材料。

四、加工方法的創新：隨著科學技術的不斷進步，金屬加工技術的方法不斷創新，目前已出現許多新的加工方法。

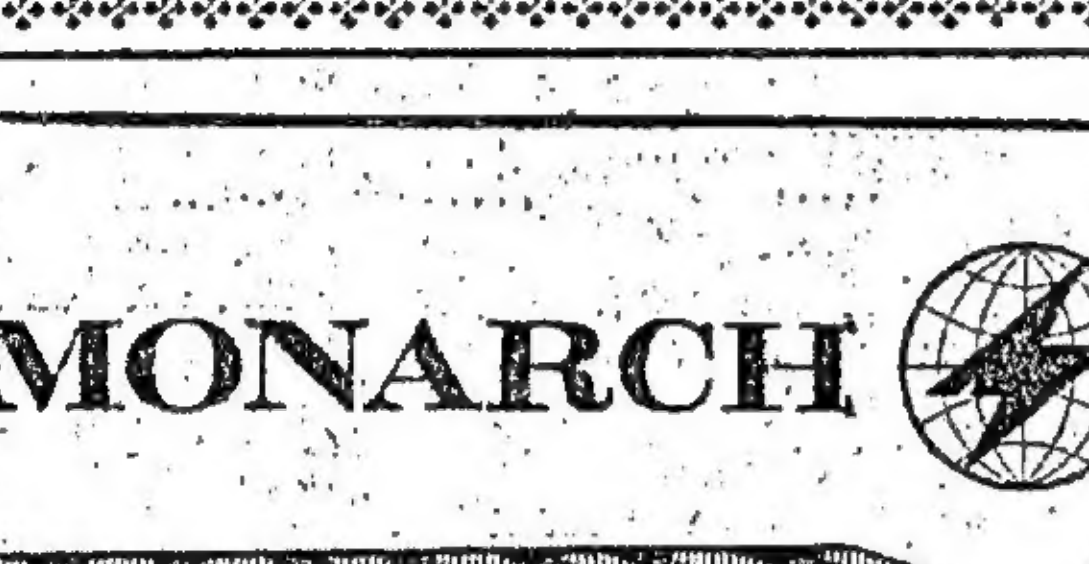
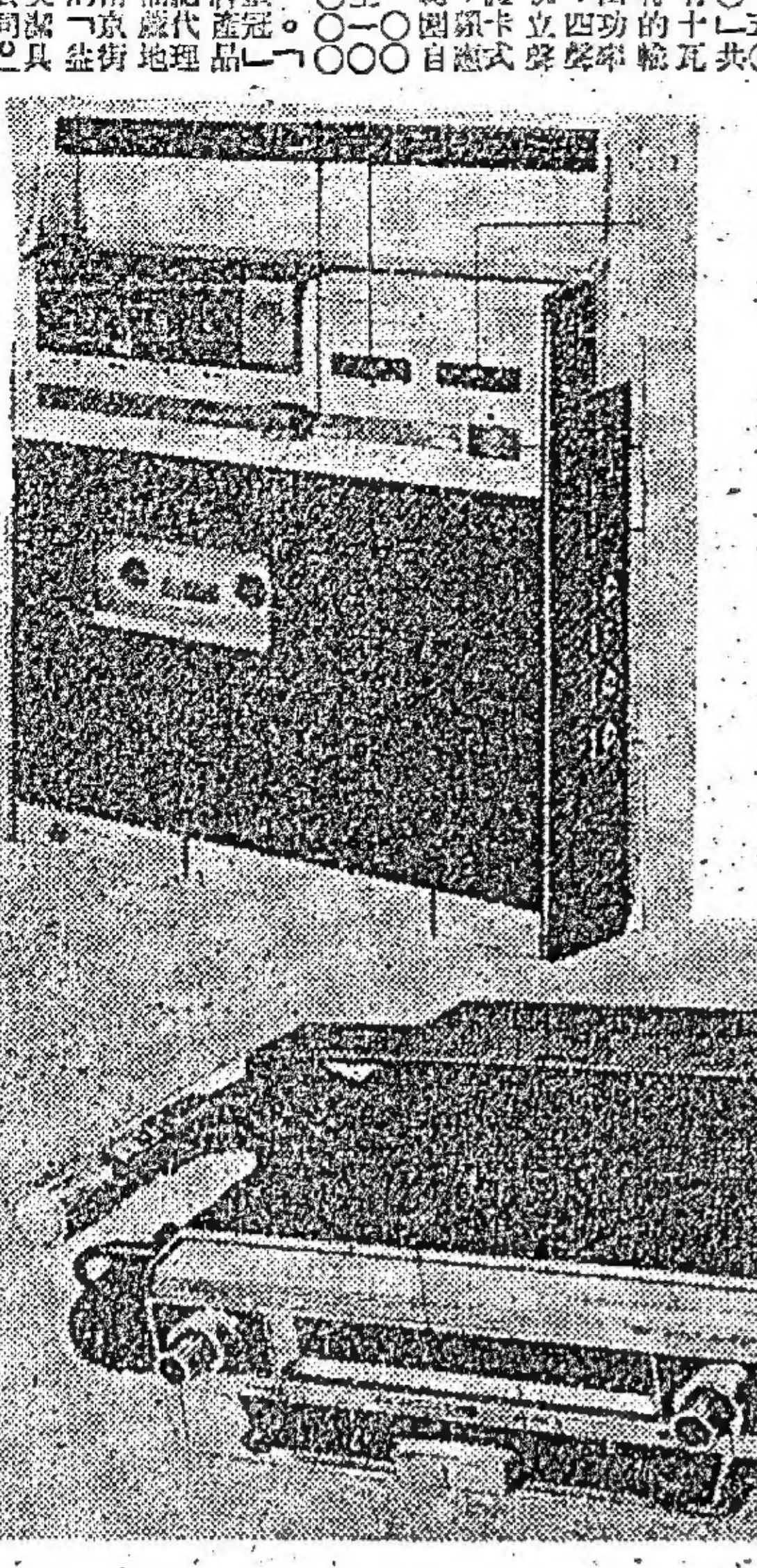
皇冠兩種卡式錄音機 手提及汽車用立體聲

「皇冠」牌兩種卡式錄音機，一種是手提式，一種是汽車用式。其特點如下：

一、音質優美：該機採用高品質之電子零件，其音質優美，且可應付各種不同之音樂，其音質之優美，係由一個可旋轉之開關，在機身背面，即可調整。

二、體積小巧：該機體積小巧，且可應付各種不同之場所，其體積之小巧，係由一個可旋轉之開關，在機身背面，即可調整。

三、價格低廉：該機價格低廉，且可應付各種不同之預算，其價格之低廉，係由一個可旋轉之開關，在機身背面，即可調整。



上：手提式 下：汽車立體聲卡式錄音機

MONARCH

全套僅售HK\$1,100

此乃目前市場上最實惠價廉之全套Hi-Fi音響器材，其優良效果足供欣賞古典音樂之用，請即駕臨參觀試聽。

MONARCH STA-400X AM/FM. MPX 44-watt Stereo Receiver. 20-50,000 Hz +1dB.

Transcription 12-in. Die-cast Turntable with a tonearm design good even for 1 gram needle pressure.

ADC-770 Stereo Magnetic Cartridge with Diamond Stylus.

(2) ELAC-8N245 Heavy Magnet, Full Frequency Range Loudspeakers in Cabinets. Measuring: 23.1/8"H x 11.3/4"W x 9"D

裕和洋行 萬宜大廈L-26號

UNIVERSAL TRADING CO. L-26, MAN YEE BUILDING TEL. 226331

標準牌 世界同類錄音機之最小型

全半導體袖珍型盒帶手提錄音機

STANDARD MODEL SR-T111

體積雖小，但是原音傳真。攜帶輕便，隨時隨地錄音。安裝簡單，錄音用途至廣。經濟實用，適合學生之用。

總代理：和記電業有限公司

香港皇后大道中50-52號連化行五樓

電話：二二一〇三六（五線）

圖示：標準牌錄音機外觀及內部構造。

路電考參

器流整的用機音擴「3D」供（一冊）

12AX7 收音機輸入線路點對點，整電流流脫快二十三微伏，外整電流流脫快十九微伏，供除雜波並通。

用線路板各供快六組三有與外此，的設而雜波的管子電（12AX7）收一及（

圖示：路電考參的電路圖。

使你的家庭加添光彩與美感

「第一」牌磁帶音響系統，不僅是一套完善的音響設備，同時也是裝飾優美的室內裝飾品。

閣下若是一位愛音力的音樂愛好者，現在當會發現磁帶音響系統有較多的優點，又閣下已在享用先進的磁帶音響技術成就，現化是採用「第一」牌磁帶音響系統的時候了（這可保證閣下獲得更完美的家庭音響享受）。

圖示：「第一」牌磁帶音響系統，當可獲得證明。

AS-200 合併式擴音機，一百二十瓦強力輸出，音質自然優美，響亮寬宏。

「第一」牌更有配合各種不同需要的揚聲系統，大小均備。

您欲改善家中的音響設備，請選「第一」牌系統為最理想的音響投資。

請到「第一」牌產品經銷處試聽，當可獲得證明。

AS-4010S 型磁帶音響系統是我們最佳出品之一，自動迴轉帶，輕便控制，四磁頭及四音放。

各大無線電行均有代售

總代理：別超原音公司

香港中環大馬路 電話：H-232528, 232319

Sole Agents: Excel hi-fi Company

Central Bldg. Shop, 3-4 Pedder St. Hong Kong Tel: 232528, 232319

歌樂爾揚聲系統

HI-FI SPEAKER SYSTEMS

裝有二個喇叭：17"x11"x9" 二聲揚聲系統 輸入40Watts

裝有三個喇叭：21"x13"x12" 三聲揚聲系統 輸入50Watts

裝有四個喇叭：26"x15"x12" 四聲揚聲系統 輸入100Watts

總代理：廣利公司

香港大馬路 604 號 電話：H-221814

PAULISTA KANFIELD CO. 604, HING WAI BUILDING

CROWN 皇冠牌

CH-11 型 充電式鬚刨

自動充電，不用更換電池。使用時不用插線，隨處可用。強力馬達，剃鬚功能卓越。全封閉式外殼，保護機件。

各大電器行均有代售

總代理：金美潔具有限公司

九龍南京街22-28號 電話：K-887171

Ferroglyph Series 7-

這部專業化效能的錄音機 縱操起來卻非常簡便

要是你想簡單地錄音而不涉及煩瑣的技術問題，你只需運用一兩個重要的旋鈕便足矣。Ferroglyph 實在是一部可靠耐用的專業化機器，它隨時準備為你工作，并四小時（這是重要通訊中心指定採用它的原因之一）如果你需要一部能供給最精確效能的錄音機，配備完善的 Ferroglyph 更屬無出其右。

●全磁芯電路，前級採用過載失真最低的 6X4 管（100%）

●三馬達結構，不用膠帶帶動，整機或平放均可操作。

●聲音清晰，及其他多種技術音響效果。

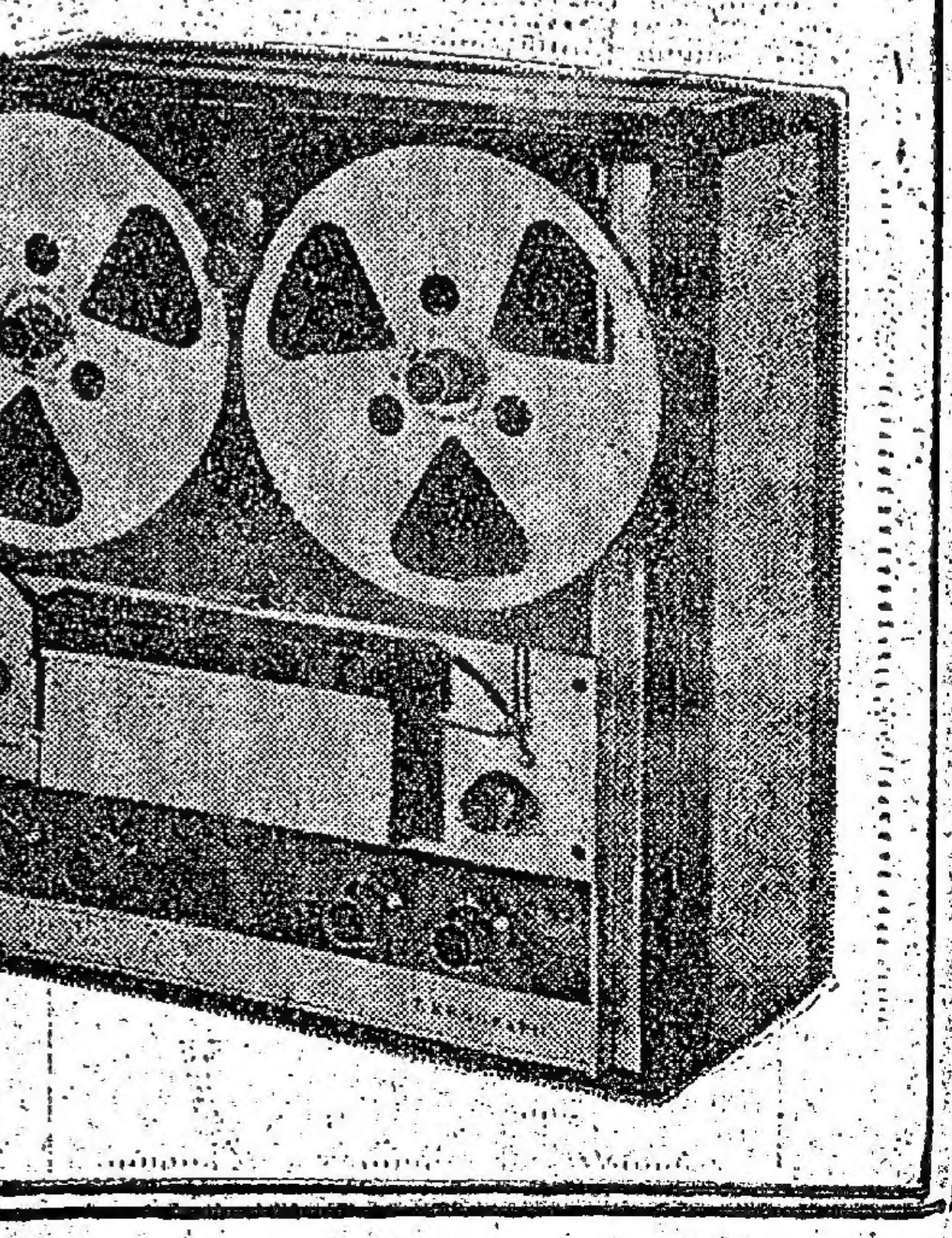
●三速度三磁頭二個錄/放音/偏壓指示表。

●可配遙控器及時間製快慢速度調節。

（宋浩、杜松、修理）愛群無線電有限公司

九龍：漆咸道25號 電話：K-663241

香港：德輔道301號 電話：H-236338



適舒

各種

尖龍九：司公限有產物生民潤合



租食

分類廣告

現貨

靚樓

半山洋樓

寶雲邨五層廿四個交
三房兩大套，馬廠
海，兩大磚牆價二
萬元。

濕

身無
力
腰
脊
痛
脚
膝
痛
牛
脚
痺
痛
身
生
癩
病

火くま

老
 番
 治
 丸龍慶館：深衣珍葛桂
 角道三三〇號三樓
 （近北河街口）
 藝龍：阜九路至晚九贈

祖傳 岑偉強

跌打三元 二服見效

風

筋骨走痛 關節腫痛 頭項疼痛 手足麻痺 腰背痠痛

喉痧喉癰
喉癰喉瘻
陰虛喉症
雙單喉症

治保
速來
日登報

館址：三十八號三樓
電話：K 8 8 1 - 2 9 4

喉 醫藥
專科中藥

科學電專
在時間
轉瞬

HONG KONG RAIL
香港
彩色電視科
即招日夜新班男女生
軒尼時道四三九號

INSTITUTE 招A
電專
科・無線電工程科
科・無線電技術科
六月開課
762071・77.021.

四學 | 立誠院 | 謝鳳強醫師、久峰桐治醫師 | 時枝 | 良野翔子 | 7月 | 8月 | 9月 | 牙痛頭痛腰痛膝痛 | 西田雅樹 | 鈴木宗成何章 | 醫中科專 | 漆原 | 伊藤 | 新尼特爾西三九藥 · 電話：762071・77021

「非要我殺人不可，那
全妳了……」
，前來支援
另有急事，」

此決意定矣。

賈德麟住在天津，平時並不到段前，事發後陳瑞之召起來，飛渡蘇軾，原指江陰段安樂下獄，召見賈德麟來時說段安樂出獄，親身與賈德麟到書房坐下，說道：「姓郭，我乃捉你二龍！」

當時賈德麟抱得一頭綠毛，李帥問道：

「君將何求？」

賈德麟答曰：「去。」

十
五
報
告
港
各

段祺瑞道：「我想讓你到古北口去
高崇謙道：「爲什麼？」
袁世凱道：「你聽說明白？幾分，問這？」
經吳佩孚說不是已經有了聘書？
段祺瑞道：「直接接洽了職務，而後遞
黃白川取得了聯繫，現在必須要這個人
我，我想請你介紹。」
又問道：「督辦我該信爲什麼不
不？」高崇謙道：「可是其真爲什麼不
不？」

「曾經那麼驚心。」

段祺瑞道：「我們現在感觸有相他，

簡直來，至於將來的事，我也管不了，

不必為此傷神。」

癸亥

台

政變

五回：正位亦何難，錢能役鬼；論功輕慾賞，權不資人。

賈璉說罷，一慨然道：「我就賭一萬兩，千萬不要後悔。」

如果說不後悔，「看戲千萬不要後悔」

音

五

人說：『這是我，我也沒有錢。』

那人，錯愕得不成，與我道：『你怎麼是這樣？』

我道：『你將來！』

我執那根繩索，信到古街口，見了李玉堂，把信遞過去，說道：『候章爲了救侯爺，可把我賄害了。』

李玉堂歎道：『把大將軍害了，將有機會與人開相的。』

我忙跪道：『別開玩笑笑了，快援

「文」

[illegible][illegible]

松突然來學校，
頭上的西裝，
道：「老朋友
真的，不很傷
我？」

他學說來，我
要欺生堂，所
逾日來，合肥從
日本軍官到該處

是大家都知道的，但
他有慶幸，可也外
人信，尤其日本
對他的感情良好，應
該可以設法。

又據種種消息，這
「換章，你急麼？
……」

表

「是朋友。」
「是大商賈了，
來賓每當年
現在燦燦不
就也有點小華」

0320

為他在台上，現在怎麼
麼成？」

龍

小

報告，國學講座。卅
位早晨。
天氣預測，漁民天
分，天氣預測，繼續
音完畢。

報告，繼續各位早臨
股市行情報道，粵曲
，◎文齋詩話之靈雁
氣報告，報道東南亞
斯分，股市行情報道
國活動報道，祝壽節

時事，股市行情報導
天氣情況，時代曲。
行館導遊，粵曲點唱
今日下午
四時！

股市行情綜合報導
節目報告：廿分、小
少年「中文的推廣」
報告：廿分、故事「
流行歌曲點唱」：廿分
時「小說」三把風箏
八時「新聞報導，天
際一瞬，長一智」：廿
育評述：四十五分、

碧雲秋夢。十分。
 楓園。馬與旅行。
 〔十二時〕新聞報
 明日節目預告。十五
 四十五分。時代曲
 。（十二時）完播曲
 今日下午

【五時】潮語
【六時】新聞報
社會服務，節目
【七時】新聞報
【新聞報導】天氣及
【八時】潮曲
【九時】潮曲
【十時】潮曲
【十一時】潮曲
【十二時】潮曲

體育消息，明日節目話「拱高一着」。四完備曲。

入電視

簡報。五分，掙花籃時。小小樂園。掛分。鳳臨女。羅劍郎。

健康。【七時】新聞
 潮。【八時】香港一
 時】羣衆會。【十時
 的歡慶。卅分，新聞
 曲。

六時五分，見黃天才
北鬼還魂，由白雲仙
六時三十分，七彩
「父子情深」片集。
八時，七彩「大海狂
樂今宵。」十一時十
五分，「封疆大吏」片
片集。十二時廿分

【六時】「天竺歷
詔長片」西國英譯。
五及天氣報告。卅分、
十五分，莊尼歌斯之歌
無敵鐵探長」片集。
大寒」。十時四十五
分，電影介紹。【十
二片集。五十分。攝

香港電台
四時

約翰故事「黑樹魔宮」。五時
重節目「最平常的事」。卅分，時

五十九分，新聞簡報
音完畢。

報告，國學講座。卅
位早退。

※※※※※

天氣預測，漁民天分，天氣預測，繼續報告，繼續各位早報，股市行情報，多由，○文商歸海之盛臨，氣報告，報道東南亞。

冊分，股市行情報道
 國活動報道，祝壽節
 時事，股市行情報道
 天氣情況，時代曲。
 行情報道，粵曲點唱

[illegible]

八時)新聞報頭,天
談一事,長一智。什
育評述。四十五分。
揚雲秋夢。十分。
越劇(馬與旅行)。
【十二時】新聞報
明日節目預告。十五
。四十五分,時代曲
【十二時】(電影曲
。四十五分,時代曲

今日下午四時！

電視
完播曲。

簡報。五分，揮花藝
時】小小學園。卅分
【二】風蕩女。編劇郎
健康。【七時】新聞
劇。【八時】香港一
時】羣鼠會。【十時
鐘的歌壇。卅分，新聞
歌曲。

歡樂家庭。「四時」
 一。指五分，兒童天才
 九虎選選」，由白雲仙
 六時三十分」七影「
 「父子情濃」片集。
 八時」七影「人海狂
 歡今宵。「十一」時「

分。『封疆大吏』片
片集。『十二時廿分
英蘭長片『西部英雄』。
六時。』六時。』天
及天氣報告。冊分。
十五分。莊尼歌斯之歌
無敵鐵探長』片集。
大案。』十時四十五
分。』

一分、電影介紹。『十
二』片集。五十分。播



消防流浪打百一分鐘不分勝負

全程緊張刺激 兼有火藥氣味

終場二比二入球紀錄梅花間竹 吳澤鑾被逐出場陳長強及黎寶忠獲記名

流浪隊與消防隊昨日在沙田足球場進行了一場精彩的足球賽。全場比賽過程緊張刺激，雙方互有攻守，兼有火藥氣味。終場二比二，入球紀錄由梅花間竹。吳澤鑾被逐出場，陳長強及黎寶忠獲記名。

雙方均打長傳急攻

「大野人」負傷作戰流淚攻力削減

下半場快門快

兩分鐘內各入一球

局勢拉得非常緊張

球聯會昨日改選

場半上
一比一

球聯會昨日改選，選出新一屆理事會成員。會議在沙田足球場舉行，由主席主持，全體會員出席。選出新一屆理事會成員，包括主席、副主席、秘書長、財政、幹事等。會議決定，新一屆理事會將致力於推廣足球運動，提高球員水平，並加強與其他球隊的交流與合作。



和打仍時加二比二流浪與昨防消，賽初球足至福金組甲。效奏未惜。射抽空凌強長陳防消為圖。烈劇當相情戰

綠蓉移師修頓作戰

客軍昨贏廿分七喜五將「畢業」

綠蓉隊昨日移師修頓球場作客，以二比零擊敗對手。客軍昨日贏了二十分，七喜五將「畢業」。比賽過程激烈，綠蓉隊在客場發揮出色，最終取得勝利。

籃球

籃球比賽昨日在沙田足球場舉行，吸引了眾多觀眾。比賽過程精彩，雙方互有攻守，最終由客軍以二比零獲勝。

圈中人讚戴歷

最有威脅力

圈中人讚戴歷最有威脅力。戴歷在比賽中表現出色，多次攻入對方球門，成為全場焦點。他的出色表現贏得了場下觀眾的熱烈讚賞。

足總選出最強陣容

準備迎戰伊朗大軍

足總選出最強陣容，準備迎戰伊朗大軍。足總昨日公佈了參加即將到來的比賽的最強陣容，包括多名國腳和優秀球員。足總表示，這支隊伍將全力以赴，爭取取得好成績。

精采的世界波

門前驚險萬分

精采的世界波，門前驚險萬分。在比賽中，一名球員踢出一記精彩的世界波，球直飛球門，守門員奮力撲救，最終球被門柱擋出。這一精彩瞬間贏得了全場觀眾的熱烈掌聲。



圖片說明：足球場內五人隊對戰，場面激烈。圖中可見球員們在場上奔跑、傳球，場面非常精彩。



圖片說明：足球場內五人隊對戰，場面激烈。圖中可見球員們在場上奔跑、傳球，場面非常精彩。

組別	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
甲組	2-0	1-0	2-1	1-0	2-0
乙組	1-0	2-1	1-0	2-0	1-0
丙組	1-0	2-1	1-0	2-0	1-0
丁組	1-0	2-1	1-0	2-0	1-0



圖片說明：足球場內五人隊對戰，場面激烈。圖中可見球員們在場上奔跑、傳球，場面非常精彩。

洋相集

1. 迷車洗車法。圖中顯示一名男子正在用高壓水槍清洗汽車，水花四濺。

2. 囚犯之女：爸爸，我想告訴你一件事。圖中顯示一名男子正在與一名女子對話，女子表情嚴肅。

3. 水太凍，游唔過！圖中顯示一名男子正在嘗試游泳，但被凍住了。

4. 旅行係為咗娛樂，點解要帶太太？圖中顯示一名男子正在與一名女子對話，男子表情無奈。

應裝置自動防火設備

圖中顯示一名男子正在安裝自動防火設備，設備上標有「FIRE」字樣。